



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Odbor za promet in turizem*

---

**2011/2148(INI)**

14. 9. 2011

# **PREDLOGI SPREMEMB 1–23**

**Osnutek mnenja**

**Artur Zasada**

(PE469.889v01-00)

Za vesoljsko strategijo Evropske unije, ki koristi državljanom  
(KOM(2011)0152 – 2011/2148(INI))

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Predlog spremembe 1**  
**Rolandas Paksas**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 1**

*Osnutek mnenja*

1. meni, da je vesoljska strategija Evropske unije potrebna, če želimo zagotoviti, da bo vesoljska tehnologija v celoti prispevala k varnejšemu in učinkovitejšemu upravljanju in nadzoru prometa pri vseh načinih prevoza;

*Predlog spremembe*

1. meni, da je vesoljska strategija Evropske unije potrebna, če želimo zagotoviti, da bo vesoljska tehnologija v celoti prispevala k varnejšemu in učinkovitejšemu upravljanju in nadzoru prometa pri vseh načinih prevoza; ***poudarja, da se mednarodni status Evrope v vesoljskem sektorju slabša, morebitnih vesoljskih raziskav v smislu inovacij ni, pa tudi konkurenčnost je okrnjena;***

Or. lt

**Predlog spremembe 2**  
**Eva Lichtenberger**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 1 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

***1a. poziva Komisijo in države članice, naj zagotovijo preglednost pri financiranju strategij za uporabo vesolja v vojaške in civilne namene ter pri odnosu med njimi;***

Or. en

**Predlog spremembe 3**  
**Jacqueline Foster**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 1 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

***1a. poudarja potrebo po večjem razumevanju odvisnosti bistvenih sektorjev od vesolja ter spodbuja države članice in Komisijo, naj spodbujajo njegov pomen;***

Or. en

**Predlog spremembe 4**  
**Eva Lichtenberger**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 2**

*Osnutek mnenja*

2. opozarja, da ima sektor prevoza pomembno vlogo pri doseganju ciljev strategije Evropa 2020 in da trajnostnega razvoja ni mogoče doseči brez učinkovitega sektorja prevoza;

*Predlog spremembe*

2. opozarja, da ima sektor prevoza pomembno vlogo pri doseganju ciljev strategije ***EU 20-20-20 na področju emisij CO<sub>2</sub> in porabe energije ter strategije*** Evropa 2020 in da trajnostnega razvoja ni mogoče doseči brez učinkovitega sektorja prevoza;

Or. en

**Predlog spremembe 5**  
**Juozas Imbrasas**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 2**

*Osnutek mnenja*

2. ***opozarja***, da ima sektor prevoza pomembno vlogo pri doseganju ciljev strategije Evropa 2020 in da trajnostnega razvoja ni mogoče doseči brez učinkovitega sektorja prevoza;

*Predlog spremembe*

2. ***poudarja, da storitve, ki jih vesoljska dejavnost ponuja javnemu sektorju in širši javnosti, povečujejo učinkovitost javne uprave in izboljšujejo kakovost življenja;*** ***poudarja***, da ima sektor prevoza pomembno vlogo pri doseganju ciljev strategije Evropa 2020 in da trajnostnega

razvoja ni mogoče doseči brez učinkovitega sektorja prevoza;

Or. lt

## **Predlog spremembe 6** **Juozas Imbrasas**

### **Osnutek mnenja** **Odstavek 3**

#### *Osnutek mnenja*

3. ugotavlja, da je sedem svetov za vesolje do sedaj samo enkrat mimogrede omenilo prevoz v Evropi in da na svojih posvetovanjih nikoli ni podrobno obravnavalo pomena vesoljske politike za prevoz, kot je razvidno iz izidov posvetovanj;

#### *Predlog spremembe*

3. ugotavlja, da je sedem svetov za vesolje do sedaj samo enkrat mimogrede omenilo prevoz v Evropi in da na svojih posvetovanjih nikoli ni podrobno obravnavalo pomena vesoljske politike za prevoz, kot je razvidno iz izidov posvetovanj; ***želi spomniti, da so možnosti za razvoj vesoljskih dejavnosti skoraj neskončne in da so pomembno gonilo gospodarske rasti;***

Or. lt

## **Predlog spremembe 7** **Andreas Mölzer**

### **Osnutek mnenja** **Odstavek 4**

#### *Osnutek mnenja*

4. poudarja, da sta Galileo in EGNOS bistvena za oblikovanje enotnega evropskega neba ter nadaljnji razvoj varnega in stroškovno učinkovitega upravljanja zračnega prometa v Evropi ter zato poziva k sprejetju ambicioznega in trdnega časovnega načrta ***skupaj s stabilnim financiranjem*** za izvajanje obeh programov kot osnovni pogoj za hiter zagon enotnega evropskega neba, saj je ta

#### *Predlog spremembe*

4. poudarja, da sta Galileo in EGNOS bistvena za oblikovanje enotnega evropskega neba ter nadaljnji razvoj varnega in stroškovno učinkovitega upravljanja zračnega prometa v Evropi ter zato poziva k sprejetju ambicioznega in trdnega časovnega načrta ***ob udeležbi zasebnih investitorjev, da bi zagotovili stabilno financiranje*** za izvajanje obeh programov kot osnovni pogoj za hiter

vitalni strateški korak k nadaljnjemu evropskemu povezovanju in krepitvi evropskega skupnega trga;

zagon enotnega evropskega neba, saj je ta vitalni strateški korak k nadaljnjemu evropskemu povezovanju in krepitvi evropskega skupnega trga;

Or. de

## **Predlog spremembe 8** **Silvia-Adriana Țicău**

### **Osnutek mnenja** **Odstavek 4**

#### *Osnutek mnenja*

4. poudarja, da sta Galileo in EGNOS bistvena za oblikovanje enotnega evropskega neba ter nadaljnji razvoj varnega in stroškovno učinkovitega upravljanja zračnega prometa v Evropi ter zato poziva k sprejetju ambicioznega in trdnega časovnega načrta skupaj s stabilnim financiranjem za izvajanje obeh programov kot osnovni pogoj za hiter zagon enotnega evropskega neba, saj je ta vitalni strateški korak k nadaljnjemu evropskemu povezovanju in krepitvi evropskega skupnega trga;

#### *Predlog spremembe*

4. poudarja, da sta *sistema* Galileo in EGNOS bistvena za oblikovanje enotnega evropskega neba ter nadaljnji razvoj varnega in stroškovno učinkovitega upravljanja zračnega prometa v Evropi ter zato poziva k sprejetju ambicioznega in trdnega časovnega načrta skupaj s stabilnim financiranjem ***raziskav in inovacij, kar bo omogočilo tehnološki razvoj, poziva pa tudi k lažjemu dostopu malih in srednjih podjetij do financiranja*** za izvajanje obeh programov kot osnovni pogoj za hiter zagon enotnega evropskega neba, saj je ta vitalni strateški korak k nadaljnjemu evropskemu povezovanju in krepitvi evropskega skupnega trga;

Or. ro

## **Predlog spremembe 9** **Silvia-Adriana Țicău**

### **Osnutek mnenja** **Odstavek 4 a (novo)**

#### *Osnutek mnenja*

#### *Predlog spremembe*

***4a. želi opozoriti na pomembnost sistema EGNOS, ki bo pokrival vso EU, zato da bi***

*okrepili enotni letalski trg, in poudarja, da je treba ta sistem razširiti na jug, vzhod in jugovzhod Evrope;*

Or. ro

**Predlog spremembe 10**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 5 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

*5a. meni, da je promocija uporabe sistemov EGNOS in Galileo v civilnem letalstvu strateška zahteva za uporabo sistema SESAR, zlasti za njegovo rabo v pristajalnih postopkih in na manjših letališčih:*

Or. ro

**Predlog spremembe 11**  
**Artur Zasada**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 6**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

6. opozarja, kako pomemben je evropski program za spremljanje zemlje (GMES) za trajnostni razvoj prevoza in varnost prometa, zlasti v pomorskem prometu in nadzoru;

6. opozarja, kako pomemben je evropski program za spremljanje zemlje (GMES) za trajnostni razvoj prevoza in varnost prometa, zlasti v pomorskem prometu in nadzoru *ter meni, da mora EU zagotoviti trajno financiranje programa GMES, predvsem glede na nedavne predloge o financiranju programa zunaj naslednjega večletnega finančnega okvira EU;*

Or. en

**Predlog spremembe 12**  
**Antonio Cancian**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 6**

*Osnutek mnenja*

6. opozarja, kako pomemben je evropski program za spremljanje zemlje (GMES) za trajnostni razvoj prevoza in varnost prometa, zlasti v pomorskem prometu in nadzoru;

*Predlog spremembe*

6. opozarja, kako pomemben je evropski program za spremljanje zemlje (GMES) za trajnostni razvoj prevoza in varnost prometa, zlasti v pomorskem prometu in nadzoru, ***in je prepričan, da mora imeti Evropska unija še naprej dejavno vlogo v financiranju in razvoju tega programa, pri čemer mora uporabiti tudi inovativne oblike financiranja in izkoristiti možnost uporabe projektnih obveznic;***

Or. it

**Predlog spremembe 13**  
**Christine De Veyrac, Michel Dantin**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 6**

*Osnutek mnenja*

6. opozarja, kako pomemben je evropski program za spremljanje zemlje (GMES) za trajnostni razvoj prevoza in varnost prometa, zlasti v pomorskem prometu in nadzoru;

*Predlog spremembe*

6. opozarja, kako pomemben je evropski program za spremljanje zemlje (GMES) za trajnostni razvoj prevoza in varnost prometa, zlasti v pomorskem prometu in nadzoru; ***poudarja, da je treba v okviru večletnega finančnega okvira 2014–2020 ohraniti financiranje programa GMES;***

Or. fr

**Predlog spremembe 14**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 6**



*Osnutek mnenja*

6. opozarja, kako pomemben je evropski program za spremljanje zemlje (GMES) za trajnostni razvoj prevoza in varnost prometa, zlasti v pomorskem prometu in nadzoru;

*Predlog spremembe*

6. opozarja, kako pomemben je evropski program za spremljanje zemlje (GMES) za trajnostni razvoj prevoza in varnost prometa, zlasti v pomorskem prometu in nadzoru; **obžaluje, da GMES ne spada več v večletno finančno okvir, ter poziva Komisijo in države članice, naj opredelijo trajne načine za financiranje sistemov GMES po letu 2013;**

Or. ro

**Predlog spremembe 15**  
**Rolandas Paksas**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 6**

*Osnutek mnenja*

6. opozarja, *kako pomemben* je evropski program za spremljanje zemlje (GMES) za trajnostni razvoj prevoza in varnost prometa, zlasti v pomorskem prometu in nadzoru;

*Predlog spremembe*

6. opozarja, *da* je evropski program za spremljanje zemlje (GMES) *pomemben* za trajnostni razvoj prevoza in varnost prometa, zlasti v pomorskem prometu in nadzoru; **meni, da bi bilo treba partnerje v sosednjih regijah spodbuditi k sodelovanju v programu GMES, in sicer jih je treba pritegniti v evropsko strategijo za kopensko in pomorsko zaščito in varnost;**

Or. lt

**Predlog spremembe 16**  
**Eva Lichtenberger**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 6 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

**6a. poudarja, da bi morale biti spremljanje prevoza nevarnega in onesnažujočega blaga prednostna naloga satelitskih opazovalnih in navigacijskih sistemov;**

Or. en

**Predlog spremembe 17**  
**Zigmantas Balčytis**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 6 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

**6a. poziva k financiranju, razvoju, izvajanju in vzdržnosti inovativnih prometnih aplikacij in storitev, osnovanih na vesoljski tehnologiji, da bi čim bolje izkoristili evropske naložbe v tehnološki potencial vesolja ter pokrili potrebe uporabnikov in širše javnosti;**

Or. lt

**Predlog spremembe 18**  
**Christine De Veyrac**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 6 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

**6a. se strinja s Komisijo, da mora Evropa ohraniti neodvisen dostop do vesolja, da bi uresničila cilje svoje vesoljske politike in imela trajne koristi od vesoljskih aplikacij na področjih, kot je prometna politika; zato Komisijo spodbuja, naj pripravi konkretne predloge za izstrelitveni**

*strateški podsektor, zlasti tako, da mu nameni posebno pozornost v okviru predlagane vesoljske industrijske politike;*

Or. fr

**Predlog spremembe 19**  
**Andreas Mölzer**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 7**

*Osnutek mnenja*

7. poudarja, kako pomembna je evropska udeležba pri zagotavljanju varnosti v vesolju prek evropskega sistema za poznavanje razmer v vesolju in pri vesoljskih raziskavah prek mednarodne vesoljske postaje, saj oba varujeta kritično evropsko vesoljsko infrastrukturo pred nevarnostjo trčenja z vesoljskim plovilom ali vesoljskimi odpadki ter tehnološko prelivanje, ki je posledica raziskovanja vesolja, bi lahko koristila prevoznim sektorjem na Zemlji, zlasti letalstvu.

*Predlog spremembe*

7. poudarja, kako pomembna je evropska udeležba *po načelu „onesnaževalec plača“* pri zagotavljanju varnosti v vesolju – *kar vključuje tudi preprečevanje testiranja protisatelitskega orožja na Kitajskem* – prek evropskega sistema za poznavanje razmer v vesolju in pri vesoljskih raziskavah prek mednarodne vesoljske postaje, saj oba varujeta kritično evropsko vesoljsko infrastrukturo pred nevarnostjo trčenja z vesoljskim plovilom ali vesoljskimi odpadki ter tehnološko prelivanje, ki je posledica raziskovanja vesolja, bi lahko koristila prevoznim sektorjem na Zemlji, zlasti letalstvu.

Or. de

**Predlog spremembe 20**  
**Dominique Riquet**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 7 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

AM\877338SL.doc

11/13

PE472.108v02-00

**SL**

*nov zagon zaradi kritičnih gospodarskih razmer v izstrelitvenem podsektorju po vsem svetu.*

Or. fr

**Predlog spremembe 21**  
**Jacqueline Foster**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 7 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

*7a. poziva države članice, naj obnovijo svojo zavezo projektom EU o vesolju, kot je SESAR, ki se bo izkazal kot bistven za prihodnjo rast in ustvarjanje novih delovnih mest v številnih sektorjih;*

Or. en

**Predlog spremembe 22**  
**Rolandas Paksas**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 7 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

*7a. meni, da bi morala EU prevzeti vodilno vlogo v vesoljskem sektorju, ohraniti pomembno strateško vlogo na mednarodnem prizorišču, zato poziva k razvoju njenih usklajevalnih zmogljivosti na področju raziskovanja vesolja in k dodatni podpori za raziskave in razvoj tehnologije, da bi Evropa postala tehnološko bolj neodvisna, zagotoviti pa bi morali tudi, da bi imeli koristi od inovacij s tega področja tudi javnost in drugi gospodarski sektorji poleg vesoljske industrije;*

**Predlog spremembe 23**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Osnutek mnenja**  
**Odstavek 7 a (novo)**

*Osnutek mnenja*

*Predlog spremembe*

***7a. poudarja, da je na področju vesoljske politike pomembno pospešiti gospodarsko sodelovanje s tretjimi državami, zlasti z ZDA, Japonsko, Rusijo, Kitajsko, Indijo, Brazilijo, Argentino in Čilom, ter z afriškimi in bližnjevzhodnimi državami.***

Or. ro